



SÄCHSISCHES STAATSMINISTERIUM DES INNERN  
01095 Dresden

**Geschäftszeichen**  
(bitte bei Antwort angeben)  
4-0127/190/2-2024/99400

Dresden,  
19. Dezember 2024

### **Bescheid nach dem Sächsischen Transparenzgesetz (SächsTranspG)**

Ihr Antrag vom 24. November 2024 hinsichtlich Zuweisung CBRN-Erkundern/CBRN-MLK durch BBK

Sehr geehrter [REDACTED]

mit Schreiben vom 24. November 2024 stellten Sie beim Sächsischen Staatsministerium des Innern einen Antrag nach § 10 des SächsTranspG, nach § 4 Absatz 1 des Sächsischen Umweltinformationsgesetzes (SächsUIG), soweit Umweltinformationen im Sinne des § 2 Absatz 3 Umweltinformationsgesetzes des Bundes (UIG) betroffen sind, sowie nach § 2 Absatz 1 des Gesetzes zur Verbesserung der gesundheitlichen Verbraucherinformation (VIG), soweit Verbraucherinformationen betroffen sind und baten um Folgendes:

Alle Informationen des Sächsischen Staatsministerium des Innern bezüglich der Zuweisung von CBRN-Erkundern/CBRN-MLK durch das BBK. Die Übersendung soll per E-Mail erfolgen.

Über Ihren Antrag entscheiden wir nach § 12 SächsTranspG wie folgt:

- I. Sie erhalten alle Informationen des Sächsischen Staatsministerium des Innern zu CBRN-Erkundern/CBRN-MLKD als Kopie in Papierform. Im Übrigen wird der Antrag abgelehnt (Übersendung per E-Mail)
- II. Der Bescheid ergeht gebühren- und auslagenfrei.

#### Begründung:

#### Zu I.

Das Sächsische Staatsministerium des Innern ist gem. § 4 Abs. 1 Satz 1 SächsTranspG die für Ihren Antrag zuständige transparenzpflichtige Stelle.

**Hausanschrift:**  
Sächsisches Staatsministerium  
des Innern  
Wilhelm-Buck-Str. 2  
01097 Dresden

[www.smi.sachsen.de](http://www.smi.sachsen.de)

**Verkehrsanhörung:**  
Zu erreichen mit den Straßen-  
bahnlinien 3, 6, 7, 8, 13

**Besucherparkplätze:**  
Bitte beim Empfang Wilhelm-  
Buck-Str. 2 oder 4 melden.

\*Informationen zum Zugang für ver-  
schlüsselte / signierte E-Mails / elektro-  
nische Dokumente sowie De-Mail unter  
[www.smi.sachsen.de/kontakt.htm](http://www.smi.sachsen.de/kontakt.htm).

Gem. §§ 1 Abs. 1, 11 SächsTranspG haben Sie einen Anspruch auf Zugang zu Information, soweit keine Ausnahme gilt.

Der Anspruch ergibt sich nicht aus § 4 Abs. 1 SächsUIG. Das SächsUIG ist nur einschlägig, wenn Umweltinformationen im Sinne des § 3 Abs. 2 SächsUIG begehrt werden. Dies ist hier nicht der Fall.

Ein Anspruch auf die geforderten Informationen ergibt sich auch nicht aus dem VIG. Der gestellte Antrag betrifft keine Informationen im Sinne des § 1 i. V. m. § 2 Abs. 1 Satz 1 Nummern 1 bis 7 VIG.

Sie haben einen Auskunftsanspruch nach §§ 1 Abs. 1, 11 SächsTranspG. Sie erhalten alle Informationen hinsichtlich Zuweisung von CBRN-Erkundern/CBRN-MLK, die dem Sächsischen Staatsministeriums des Innern bekannt sind.

Ihr Auskunftsanspruch wird durch Übersendung von Kopien realisiert. Eine elektronische Übersendung per E-Mail kann nicht erfolgen. Ihr Antrag wurde insoweit abgelehnt. Sie haben einen Auskunftsanspruch mittels Übersendung von Abschriften bzw. von lesbaren Ausdrucken der Information oder durch Einsicht gemäß § 11 Absatz 1 SächsTranspG. Gem. § 11 Absatz 1 Satz 3 Nr. 2 SächsTranspG kann die gewählte Art der Informationsgewährung abgelehnt und stattdessen auf andere Art erfolgen, wenn Gründe der Sicherheit entgegenstehen. Sie erbat die Dokumente auf elektronischen Weg per E-Mail. Bei einer Übersendung der Dokumente per E-Mail kann die Sicherheit der übertragenen Daten vor Verfälschungen nicht gewährleistet werden. Ihrem Anliegen wird durch Übersendung von Kopien Rechnung getragen, da dies auch logistisch der Übersendung per E-Mail am nächsten steht.

Mit Rücksicht auf §§ 6 Absatz 1, 11 Absatz 5 SächsTranspG wurden personenbezogene Daten einschließlich Telekommunikationsnummern und E-Mail-Adressen geschwärzt.

Zu II.

Die Kostenentscheidung beruht auf § 12 Absatz 5 Satz 2 SächsTranspG.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Sächsischen Staatsministerium des Innern, 01095 Dresden (Postanschrift) schriftlich, in elektronischer Form nach § 3a Abs. 2 des Verwaltungsverfahrensgesetzes oder zur Niederschrift beim Sächsischen Staatsministerium des Innern, Wilhelm-Buck-Str. 2, 01097 Dresden (Besucheradresse) zu erheben.

Mit freundlichen Grüßen



Anlage:

- Informationen des Sächsischen Staatsministerium des Innern zu CBRN-Erkundern/CBRN-MLKD

Anlage

Von: [REDACTED]

Gesendet: Do 17.10.2024 13:29

Betreff: 37301#0003#0001#0003#02 / Absage / CBRN ErkW NEU; Zuweisung von 1 Fahrzeug an SN für ATF-Standort

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit unserer E-Mail vom 04.10.2024 haben wir Sie über die Zuweisung von einem neuen CBRN-Erkundungswagen (CBRN ErkW NEU) und über die zeitliche Abfolge der Übergabeveranstaltung am 04.12. und 05.12.2024 informiert.

Bedauerlicherweise müssen wir Ihnen mitteilen, dass die Übergabeveranstaltung nicht, wie vorgesehen, zu den Ihnen benannten Terminen, erfolgen kann, sondern auf den Anfang des Jahres 2025 verschoben werden muss. Der Grund hierfür ist die verspätete Anlieferung von Ausstattungsgegenständen für die Fahrzeuge seitens der Lieferanten. Vor diesem Hintergrund können wir leider die Fahrzeuge weder rechtzeitig mit der zusätzlichen Ausstattung bestücken noch die Schulung der Einsatzkräfte zum geplanten Zeitpunkt durchführen. Das betrifft auch das vorgeschaltete Web-Based-Training, welches sich entsprechend ebenfalls verschiebt. An der grundsätzlichen Reihenfolge der Auslieferungen ändert sich durch die Verschiebung nichts.

Nun möchten wir Sie bitten, die für die Teilnahme an der Übergabeveranstaltung vorgesehenen Personen über diese zeitliche Verschiebung zu informieren.

Sobald absehbar ist, zu welchen Terminen die Übergabeveranstaltung neu angesetzt werden kann, werden wir Sie mit einem Vorlauf von mindestens 6 Wochen benachrichtigen.

Die Verzögerung und die Ihnen entstandenen Umstände bitten wir zu entschuldigen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und für Ihre Unterstützung!

Mit freundlichen Grüßen

[REDACTED]  
Referat A.II.3 - Sicherstellung Einsatzfähigkeit der Ausstattung - Bewirtschaftung u. Lager  
Postfach 11867, D-53008 Bonn / Besucheradresse: Siemensstraße 100, D- 53121 Bonn  
Tel: + [REDACTED]  
Handy: + [REDACTED]

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: [REDACTED]

Gesendet: Freitag, 4. Oktober 2024 15:17

An: Sachsen IM Funktionspostfach 2

Cc: [REDACTED]

Betreff: 37301#0003#0001#0003#02 / CBRN ErkW NEU; Zuweisung von 1 Fahrzeug an SN für ATF-Standort

Sehr geehrte Damen und Herren,

beigefügt übersende ich Ihnen mein Schreiben mit der Zuweisung von 1 CBRN-Erkundungswagen NEU (CBRN ErkW NEU) für den ATF-Standort Leipzig sowie die dort genannten drei Anlagen.

Mit diesem Schreiben werden Ihnen zunächst die notwendigen Informationen zur Anmeldung und Teilnahme am Seminar 10990 "Multiplikator CBRN ErkW NEU" übermittelt, welches an meiner Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung (BABZ) in Bad Neuenahr-Ahrweiler stattfinden wird.

Ich mache darauf aufmerksam, dass als Anmeldeschluss 20.10.2024 festgelegt wurde und bitte alles für die Anmeldung und Teilnahme erforderliche rechtzeitig zu veranlassen.

Ferner weise ich darauf hin, dass mir von Ihnen bitte möglichst frühzeitig die vollständig ausgefüllte "Liste der an der Übergabe von CBRN ErkW NEU teilnehmenden Personen (TN)" zurück gesandt wird.

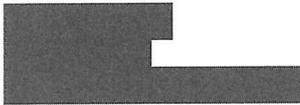
Weiterhin bitte ich Sie, zu beachten, dass vor Beginn der Schulung/Einweisung an der Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung (BABZ) ein Online-Kurs auf der Lernplattform ILIAS, zu der den Teilnehmenden rechtzeitig die Zugangsdaten per E-Mail zugesandt werden, zu absolvieren ist. Der Kurs umfasst ca. 8 Unterrichtsstunden und soll jeweils freitags (vor der in der folgenden Woche beginnenden

Schulung an der BABZ) verpflichtend von den Teilnehmenden absolviert werden. Das erfolgreiche Absolvieren des Online-Kurses ist Voraussetzung für die Teilnahme an der Schulung an der BABZ.

Zu gegebener Zeit erhalten Sie im Nachgang dann noch die im Schreiben genannte Abholaufforderung mit weiteren Informationen und Unterlagen.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag



Referat A.II.3 - Sicherstellung Einsatzfähigkeit der Ausstattung - Bewirtschaftung u. Lager  
Abteilung A - Zivilschutzausstattung  
Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe

Hausanschrift: Siemensstraße 100, 53121 Bonn

Postanschrift: Postfach 11867, 53008 Bonn

Tel: +

Fax: +

E-Mail:

Internet: [www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de)

Datenschutzhinweis:

Ihre personenbezogenen Daten werden zur weiteren Bearbeitung und Korrespondenz entsprechend der Datenschutzerklärung des BBK verarbeitet. Diese können Sie über folgenden Link auf dem Internetauftritt des BBK abrufen: [www.bbk.bund.de/datenschutz](http://www.bbk.bund.de/datenschutz)

Sollte Ihnen ein Abruf der Datenschutzerklärung nicht möglich sein, kann diese Ihnen auch in Textform übermittelt werden.

Von: [REDACTED]  
An: LDS Brandschutz-Rettungsdienst-Katastrophenschutz (BRK@lds.sachsen.de)  
Cc: [REDACTED]  
Gesendet: Do 26.09.2024 13:32  
Betreff: Auslieferungs- und Verteilkonzept des Bundes für neue CBRN Erkundungswagen

Der Bund stellt den Ländern auf Grundlage seines Ausstattungskonzeptes insgesamt 518 CBRN Erkundungswagen (CBRN ErkW) zur Ergänzung des Landeskatastrophenschutzes für Zwecke des Zivilschutzes zur Verfügung.

Da viele der vorhandenen CBRN ErkW inzwischen alters- und nutzungsbedingte Mängel aufweisen und auch die Ersatzteilversorgung sich zunehmend schwieriger gestaltet, wird der Bund, vertreten vom Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) die CBRN ErkW sukzessive durch neue, modernere Fahrzeuge ersetzen. Die neue Fahrzeuggeneration wird der alten einsatztaktisch deutlich überlegen sein. Sie verfügt über bessere Messtechnik, ein moderneres EDV-System, ein vernetztes Einsatzsystem mit Messdatenübertragung sowie einen verbesserten CBRN-Schutz der Besatzung. Darüber hinaus sind die neuen Fahrzeuge geländefähig.

Mit den zur Verfügung stehenden Mitteln konnten zum jetzigen Zeitpunkt nur 397 neue Fahrzeuge bestellt werden. Sobald genügend Haushaltsmittel (und Stellen im BBK) verfügbar sind, sollen die dann noch fehlenden 121 Fahrzeuge beschafft werden. Die Bundesländer erhalten die Fahrzeuge in mehreren Lieferungen jeweils in 5er-Paketen.

Für Sachsen sind bisher zwei Lieferchargen vorgesehen. Sofern es zu keinen Verzögerungen in der Umsetzung der derzeitigen Planung kommt, wird Sachsen in der **2. und 9. Kalenderwoche 2025 jeweils fünf neue CBRN ErkW** erhalten. Diese sollen nach landesinterner Planung wie folgt verteilt werden:

1. Charge „Sachsen Ost“

- Landkreis Görlitz
- Landkreis Bautzen
- Landkreis Meißen
- Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
- Landkreis Mittelsachsen

2. Charge „Sachsen West“

- Landkreis Nordsachsen
- Landkreis Leipzig
- Landkreis Zwickau
- Erzgebirgskreis
- Vogtlandkreis

Abweichend von dem jüngst eingeführten Verfahren zur Abholung bundeseigener Fahrzeuge, werden die neuen CBRN ErkW nicht von Mitarbeitern des TÜD, sondern nach dem alten Verfahren (d. h. direkt von den zukünftigen Nutzern) abgeholt. Gleichwohl wird voraussichtlich auch jeweils ein Mitarbeiter des TÜD bei den Fahrzeugübergaben zugegen sein. Zudem wird ein Teil der Ausstattung der alten Fahrzeuge auf die neuen CBRN ErkW übernommen. Einen weiteren Teil der Ausstattung fordert der Bund zurück. Die betreffenden Ausstattungsgegenstände werden vom BBK noch konkret benannt und sind zum Übergabetermin mitzubringen.

Jeweils zwei Personen pro Fahrzeug sollen eine Multiplikatoren-Ausbildung sowie eine Einweisung durch das BBK erhalten. Die Ausbildung beginnt mit einem eintägigen „E-Learning“ und wird in der Woche der Übernahme der Fahrzeuge von Montag bis Mittwoch-Mittag am Übergabeort fortgesetzt. Des Weiteren geht das BBK bisher davon aus, dass von Mittwoch-Nachmittag bis Donnerstag-Mittag in Bonn-Drahnsdorf die Einweisung in das Fahrzeug und die Übergabe erfolgt. Hierzu werden jedoch noch Gespräche mit dem Ziel geführt, die Rückreise zum Standort innerhalb der zulässigen Lenkzeiten ohne Zwischenübernachtung zu gewährleisten. Zu gegebener Zeit werden wir über das Ergebnis der Gespräche berichten.

Weiterhin ist noch zu klären, ob die Fahrzeuge von Bonn aus direkt an ihren neuen Standort oder zunächst zum TÜD zur Qualitätskontrolle verbracht werden. Auch hierzu werden wir die nötigen Informationen nachreichen.

Die Landesdirektion Sachsen wird gebeten, die betreffenden Landkreise entsprechend zu informieren, um diesen bereits jetzt Gelegenheit zu geben, die für die Abholung und Ausbildung geeigneten Personen (Zugangsvoraussetzung: abgeschlossener Lehrgang „ABC-Erkundung“ gemäß FwDV 2) auszuwählen und entsprechend vorzubereiten.

Mit freundlichen Grüßen

[REDACTED]

---

SÄCHSISCHES STAATSMINISTERIUM DES INNERN  
Referat 43 | Katastrophenschutz, Zivile Verteidigung  
Wilhelm-Buck-Straße 2 | 01097 Dresden | Postanschrift: 01095 Dresden  
Tel.: + [REDACTED] | Fax: + [REDACTED] | [Katastrophenschutz@smi.sachsen.de](mailto:Katastrophenschutz@smi.sachsen.de)

Information zum Zugang für verschlüsselte/signierte E-Mails/elektronische Dokumente sowie De-Mail unter [www.smi.sachsen.de](http://www.smi.sachsen.de) (Kontaktmöglichkeiten)

[Internet](#) | [Facebook](#) | [Twitter](#) | [Instagram](#) | [YouTube](#) | [LinkedIn](#) | [Threads](#)



Von:  
An:

Gesendet: Do 17.10.2024 11:42

Betreff: Information Verschiebung Auslieferungsstart neue CBRN-Erkundungswagen - CBRN ErkW neu

Sehr geehrte Ansprechpersonen im CBRN-Bund-Länder Informationsaustausch,  
sehr geehrte Damen und Herren,

am 13. Juni 2024 haben wir Sie im Kreis des CBRN-Bund-Länder Informationsaustausches über den geplanten Ablauf der Auslieferung der neuen CBRN-Erkundungswagen (CBRN ErkW neu) und über die zeitliche Abfolge der Übergabeveranstaltung informiert.

Bedauerlicherweise müssen wir Ihnen mitteilen, dass die Übergabeveranstaltung nicht, wie vorgesehen, zu den Ihnen benannten Terminen, erfolgen kann, sondern auf den Anfang des Jahres 2025 verschoben werden muss.

Der Grund hierfür ist die verspätete Anlieferung von Ausstattungsgegenständen für die Fahrzeuge seitens der Lieferanten. Vor diesem Hintergrund können wir leider die Fahrzeuge weder rechtzeitig mit der zusätzlichen Ausstattung bestücken noch die Schulung der Einsatzkräfte zum geplanten Zeitpunkt durchführen. Das betrifft auch das vorgeschaltete Web-Based-Training, welches sich entsprechend ebenfalls verschiebt. An der grundsätzlichen Reihenfolge der Auslieferungen ändert sich durch die Verschiebung nichts.

Nun möchten wir Sie bitten, die für die Teilnahme an der Übergabeveranstaltung vorgesehenen Personen über diese zeitliche Verschiebung zu informieren. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass eine parallele Kommunikation an die bereits angemeldeten Teilnehmer der ersten beiden Veranstaltungen auf direktem Weg erfolgt.

Wir bitten Sie, diese Informationen auch an Ihre Landesfeuerwehrschulen weiterzuleiten.

Sobald absehbar ist, zu welchen Terminen die Übergabeveranstaltung neu angesetzt werden kann, werden wir Sie mit einem Vorlauf von mindestens 6 Wochen benachrichtigen.

Die Verzögerung und die Ihnen entstandenen Umstände bitten wir zu entschuldigen.

Wir bitten um Ihr Verständnis und danken für Ihre Unterstützung.

Zur Sicherstellung des Informationserhaltes wurden die Ansprechpersonen des letzten CBRN-Bund-Länder Informationsaustausches und in cc die bekannten Organisationspostfächer der Landesinnenministerien angeschrieben. Doppelt zugegangene Mails bitte ich zu entschuldigen.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Reférat A.I.2 – Grundlagen CBRN-Schutz, Brandschutz  
Abteilung A – Zivilschutzausstattung  
Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe  
Hausanschrift: Provinzialstraße 93, 53127 Bonn  
Postanschrift: Postfach 1867, 53008 Bonn  
Tel: [REDACTED]  
E-Mail: [REDACTED]  
Internet: [www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de)

Datenschutzhinweis:

Ihre personenbezogenen Daten werden zur weiteren Bearbeitung und Korrespondenz entsprechend der Datenschutzerklärung des BBK verarbeitet. Diese können Sie über folgenden Link auf dem Internetauftritt des BBK abrufen: <https://www.bbk.bund.de/datenschutz>. Sollte Ihnen ein Abruf der Datenschutzerklärung nicht möglich sein, kann diese Ihnen auch in Textform übermittelt werden.

Von: SMI Referat Katastrophenschutz, Zivile Verteidigung  
An: LDS Brandschutz-Rettungsdienst-Katastrophenschutz (BRK@ds.sachsen.de)  
Cc: [REDACTED]  
Gesendet: Fr 04.10.2024 16:38  
Betreff: WG: 37301#0003#0001#0003#02 / CBRN ErkW NEU; Zuweisung von 1 Fahrzeug an SN für ATF-Standort  
Anlagen: Anlage\_3\_Merkblatt BABZ\_TN-Voraussetzung\_Anreise.pdf, Anlage\_2\_Anmeldebogen BABZ\_Fragebogen Anreise\_49-21.pdf, Anlage\_1\_TN-Liste\_ATF\_CBRN ErkW NEU\_10990\_24\_49-21.xlsx, Zuweisung\_1\_CBRN ErkW SN.pdf

Nachfolgend erhalten Sie die Mitteilung des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe zur Zuweisung eines neuen CBRN-Erkundungswagen. Die LDS wird gebeten, diese an den ATF-Standort mit der Bitte um weitere Veranlassung unter Beachtung der Hinweise im Anschreiben des BBK weiterzuleiten.

Mit freundlichen Grüßen

[REDACTED]

---

SÄCHSISCHES STAATSMINISTERIUM DES INNERN  
Referat 43 | Katastrophenschutz, Zivile Verteidigung  
Wilhelm-Buck-Straße 2 | 01097 Dresden | Postanschrift: 01095 Dresden  
Tel.: + [REDACTED] | Fax: + [REDACTED]  
[REDACTED] | Katastrophenschutz@smi.sachsen.de  
Information zum Zugang für verschlüsselte/signierte E-Mails/elektronische Dokumente  
sowie De-Mail unter [www.smi.sachsen.de](http://www.smi.sachsen.de) (Kontaktmöglichkeiten)

Internet | Facebook | Twitter | Instagram | YouTube | LinkedIn | Threads

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: AII3 (BBK)  
Gesendet: Freitag, 4. Oktober 2024 15:17  
An: SMI Referat Katastrophenschutz, Zivile Verteidigung  
Cc: [REDACTED]  
Betreff: 37301#0003#0001#0003#02 / CBRN ErkW NEU; Zuweisung von 1 Fahrzeug an SN für ATF-Standort

Sehr geehrte Damen und Herren,

beigefügt übersende ich Ihnen mein Schreiben mit der Zuweisung von 1 CBRN-Erkundungswagen NEU (CBRN ErkW NEU) für den ATF-Standort Leipzig sowie die dort genannten drei Anlagen.

Mit diesem Schreiben werden Ihnen zunächst die notwendigen Informationen zur Anmeldung und Teilnahme am Seminar 10990 "Multiplikator CBRN ErkW NEU" übermittelt, welches an meiner Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung (BABZ) in Bad Neuenahr-Ahrweiler stattfinden wird.

Ich mache darauf aufmerksam, dass als Anmeldeschluss 20.10.2024 festgelegt wurde und bitte alles für die Anmeldung und Teilnahme erforderliche rechtzeitig zu veranlassen.

Ferner weise ich darauf hin, dass mir von Ihnen bitte möglichst frühzeitig die vollständig ausgefüllte "Liste der an der Übergabe von CBRN ErkW NEU teilnehmenden Personen (TN)" zurück gesandt wird.

Weiterhin bitte ich Sie, zu beachten, dass vor Beginn der Schulung/Einweisung an der Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung (BABZ) ein Online-Kurs auf der Lernplattform ILIAS, zu der den Teilnehmenden rechtzeitig die Zugangsdaten per E-Mail zugesandt werden, zu absolvieren ist. Der Kurs umfasst ca. 8 Unterrichtsstunden und soll jeweils freitags (vor der in der folgenden Woche beginnenden Schulung an der BABZ) verpflichtend von den Teilnehmenden absolviert werden. Das erfolgreiche Absolvieren des Online-Kurses ist Voraussetzung für die Teilnahme an der Schulung an der BABZ.

Zu gegebener Zeit erhalten Sie im Nachgang dann noch die im Schreiben genannte Abholaufforderung mit weiteren Informationen und Unterlagen.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag

[REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]  
Referat A.II.3 - Sicherstellung Einsatzfähigkeit der Ausstattung - Bewirtschaftung u. Lager Abteilung A - Zivilschutzausstattung Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe

Hausanschrift: Siemensstraße 100, 53121 Bonn

Postanschrift: Postfach 11867, 53008 Bonn

Tel: + [REDACTED]

Fax: + [REDACTED]

E-Mail: [REDACTED]

Internet: [www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de)

Datenschutzhinweis:

Ihre personenbezogenen Daten werden zur weiteren Bearbeitung und Korrespondenz entsprechend der Datenschutzerklärung des BBK verarbeitet. Diese können Sie über folgenden Link auf dem Internetauftritt des BBK abrufen: [www.bbk.bund.de/datenschutz](http://www.bbk.bund.de/datenschutz) Sollte Ihnen ein Abruf der Datenschutzerklärung nicht möglich sein, kann diese Ihnen auch in Textform übermittelt werden.



Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe,  
Bestückungslager Dransdorf  
Postfach 1867, 53008 Bonn

**Per E-Mail**

Sächsisches Staatsministerium des  
Innern

Nachrichtlich:  
Branddirektion Leipzig

Landesdirektion Sachsen

**Betreff: Ergänzung des Katastrophenschutzes der Länder für Zwecke des  
Zivilschutzes; CBRN-Erkundungswagen NEU (CBRN ErkW NEU)  
für die ATF**

Bezug: 1. Mein Rundschreiben vom 01.03.2023 - III.4-45102/2300#0001  
2. Meine E-Mail vom 15. August 2024 08:43

Aktenzeichen: 37301#0003#0001#0003#02

Datum: 04.10.2024

Seite 1 von 5

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit der Beschaffungsmaßnahme Nr. 0736/21 habe ich die Beschaffung von  
CBRN-Erkundungswagen NEU (CBRN ErkW NEU) durch das  
Beschaffungsamt des Bundesministeriums des Innern veranlasst.

Es handelt sich hierbei um Fahrzeuge des Typs Mercedes-Benz Sprinter 519  
CDI mit einem Ausbau der Wietmarscher Ambulanz und Sonderfahrzeug  
GmbH.

**Zuweisung**

Hiermit weise ich Ihnen

1 CBRN ErkW NEU

als Fahrzeug zur Ergänzung des Katastrophenschutzes Ihres Landes für  
Zwecke des Zivilschutzes **der Analytischen Task Force (ATF) in Leipzig** zu.

**Übergabe**

Zwecks Vorbereitung ist der Übergabeveranstaltung der Abschluss eines  
Web-based-Trainings im Rahmen eines E-Learning-Moduls vorangestellt.

**Anders, Bernhard (BBK III.5)**

Siemensstraße 100, 53121 Bonn

Postanschrift:  
Postfach 1867, 53008 Bonn

Tel.

Fax

[www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de)

UST-IDNR.:  
DE236712273

Servicezeit:  
Mo. bis Do. 08.00–16.30 Uhr  
Fr. 08.00–15.00 Uhr





Seite 2 von 5

Die eigentliche Übergabe von CBRN ErkW NEU erfolgt im Rahmen einer 4-tägigen Veranstaltung, die in zwei Phasen verläuft:

- An den ersten zweieinhalb Tagen soll ein Seminar für Multiplikatoren dazu dienen, über die Einsatzmöglichkeiten und die Handhabung des neuen CBRN ErkW und seiner Messausstattung zu informieren und darin zu schulen. Es findet an unserer Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung (BABZ) in Bad Neuenahr-Ahrweiler statt.
- Am dritten und vierten Tag schließt sich hieran die Einweisung in das Fahrzeug und dessen Übergabe samt Ausstattung an, die in unserem Bestückungslager in Bonn-Dransdorf erfolgen.

#### Zeitliche Abfolge

In diesem Fall ist die zeitliche Abfolge wie folgt geplant:

Veranstaltungsteile	Ort	Termin
CBRN ErkW NEU: Web-based-Training	E-Learning-Modul	Erhalt Zugangsdaten zur Lernplattform ca. 3 Wochen vor Seminarbeginn; <b>Bearbeitung/Abschluss bis zum 01.12.2024</b>
CBRN ErkW NEU: Multiplikatorenseminar  Veranstaltungs-Nr.: 10990/24/49-21	Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung (BABZ) Ramersbacher Straße 95 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler	<b>Beginn am 02.12.2024, 08:00 Uhr</b>  <b>Ende am 04.12.2024, 11:00 Uhr</b>
CBRN ErkW NEU: Einweisung und Übergabe von Fahrzeug und Ausstattung	Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe - Bestückungslager Dransdorf - Siemensstr. 100 53121 Bonn	<b>Beginn am 04.12.2024, 13:00 Uhr</b>  <b>Ende am 05.12.2024, 11:00 Uhr</b>



Seite 3 von 5

Aufgrund des Umfangs des E-Learning kann von den teilnehmenden Personen auch hierzu ein Tag Freistellung von der Arbeit für die Ausübung einer ehrenamtlichen Tätigkeit beim Arbeitgeber beantragt werden.

Ich bitte Sie, dafür Sorge zu tragen, dass die **tatsächlichen späteren Nutzer oder Anwender des Fahrzeugs bzw. der Ausstattung (Ausbilder und Betreuer des Standorts des CBRN ErkW NEU)** hieran teilnehmen und pünktlich eintreffen; es sind nur zwei Personen je CBRN ErkW NEU zugelassen. An dieser Stelle wird ausdrücklich auf die **Zulassungsvoraussetzung** aufmerksam gemacht, die dem anliegenden Merkblatt zu entnehmen ist. Weitere Personen können an der Schulung aus Platzgründen nicht teilnehmen.

Aufgrund des relativ frühen Beginns wird empfohlen, gegebenenfalls bereits am Vortag anzureisen, um zu gewährleisten, dass der Auftakt der Veranstaltung ohne Verspätung und störungsfrei erfolgen kann.

#### Unterkunft und Verpflegung

Den mit der Abholung beauftragten Personen wird kostenlose amtliche Unterkunft und Verpflegung an der BABZ in Bad Neuenahr-Ahrweiler gewährt.

Für alle darüber hinaus im Zusammenhang mit der jeweiligen Überführung zum Standort anfallenden Kosten (z. B. Zulassungskosten, Kosten für zusätzlich notwendige Übernachtung auf der Rückreise, Betankungskosten etc.) werden den betroffenen Ländern im Rahmen der Verfügbarkeit bei Kapitel 0628 Titel 811 11 Haushaltsmittel als Abschlag bereitgestellt. Sofern der Abschlagsbetrag nicht ausreichen sollte, können weitere Haushaltsmittel beantragt werden.

#### Anmeldeverfahren

Zur reibungslosen Abwicklung der Unterkunftsplanung und des Anmeldeverfahrens ist es **unbedingt erforderlich, folgendes zu veranlassen:**

- Bitte benennen Sie mir anhand der beigefügten Excel-Tabelle die 2 Personen, die den o. g. CBRN ErkW NEU für Ihr Land übernehmen werden. Die Rücksendung der Liste der an der **Übergabe von CBRN ErkW NEU teilnehmenden Personen** erbitte ich möglichst frühzeitig von der zuständigen Landesbehörde per E-Mail an [REDACTED]



Seite 4 von 5

Bei der Benennung der Personen bitte ich nochmals unbedingt das anliegende „Merkblatt BABZ“ mit den Hinweisen zu den Teilnahmevoraussetzungen zu beachten.

- Jede der in dieser Excel-Datei genannten Personen muss
  - den ebenfalls beigefügten **Anmeldevordruck** der Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung (BABZ) vollständig ausfüllen, von der jeweiligen entsendenden Dienststelle abstempeln und unterschreiben lassen sowie
  - den ebenfalls beigefügten **Fragebogen** hinsichtlich Anreise ausfüllen

Rechtzeitig, d. h. bis spätestens zu dem auf dem Anmeldebogen genannten Anmeldeschluss (in diesem Fall: 20.10.2024) sind uns diese dementsprechend ausgefüllten Anmelde- und Fragebögen jeweils als PDF-Datei von den Teilnehmenden über die jeweils entsendenden Dienststellen per E-Mail an [teilnehmerbuero@bbk.bund.de](mailto:teilnehmerbuero@bbk.bund.de) zuzuleiten. Daher wäre ich Ihnen für eine schnellstmögliche Weiterleitung an die jeweils teilnehmenden Personen dankbar.

Für Rückfragen zum Anmeldeverfahren steht das Teilnehmerbüro der BABZ unter der Telefonnummer [REDACTED] zur Verfügung.

#### **Abholaufforderung**

Die Abholaufforderung mit

- dem Abholschein,
- den Unterlagen für die Zulassung, der Ausbauanleitung mit der Checkliste, was von der Ausstattung der bisherigen Bestandsfahrzeuge mitzubringen ist,
- der Abfrage zur Atemschutztechnik (Fa. Dräger oder Fa. MSA) etc.

erhalten Sie alsbald möglich mit einem separaten Schreiben.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Elektronisch gezeichnet





Seite 5 von 5

#### Anlagen

- Liste der an der Übergabe von CBRN ErkW NEU teilnehmenden Personen
- Anmeldebogen BABZ i. V. m. Fragebogen hinsichtlich Anreise der Teilnehmenden
- Merkblatt BABZ mit den Hinweisen zu den Teilnahmevoraussetzungen/An- und Abreise/Unterkunft und Verpflegung

## Liste der an der Übergabe von CBRN ErkW NEU teilnehmenden Personen (TN)

VSTG-Nummer	vom	bis	Anmeldeschluss für die TN	amtl. Kennzeichen des CBRN ErkW (alt)	verwaltende Stelle
10990 / 24 / 49-21	02.12.24	05.12.24	20.10.24		
				CBRN ErkW NEU (ATF)	

### Hinweise:

Beachtung des „Merkblattes BABZ“ mit den Hinweisen zu den Teilnahmevoraussetzungen bei Benennung der Personen  
Rücksendung der ausgefüllten Liste möglichst frühzeitig von der zuständigen Landesbehörde per E-Mail an [All3@bbk.bund.de](mailto:All3@bbk.bund.de).

BBK-A.II.3

voraussichtl. Standort CBRN ErKW NEU	TN (Ausbilder/Betreuer)	Nachname	Vorname
	Person 1		
	Person2		



Entsendende Stelle (bitte vollständige Adresse eintragen)

HAUSANSCHRIFT  
Bundesakademie  
für Bevölkerungsschutz  
und Zivile Verteidigung (BABZ)  
Ramersbacher Straße 95  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler

POSTANSCHRIFT  
Postfach 1520  
53460 Bad Neuenahr-Ahrweiler

Tel +49 (0)228 99550-5170  
teilnehmerbuero@bbk.bund.de

Veranstaltungs-Titel*	Multiplikator CBRN-ErkW neu		
Veranstaltungs-Nr.*	10990/24/49-21	Datum von*	02.12.2024 bis* 04.12.2024

Sind laut Veranstaltungsbeschreibung besondere Teilnahmevoraussetzungen zu erfüllen, so sind die entsprechenden Belege in Kopie beizufügen.

### (Hilfs-)Organisation

Funktion in der (Hilfs-)Organisation bzw.  
entsendenden Stelle/Funktion im Katastrophenschutz\*

Ggfs.: Vorgesehene Verwendung


### Teilnehmer-/in

Vorname*			Anrede	
Name*			Geb.-Datum*	
Straße (priv.)*			Hausnummer*	
Wohnort (priv.)*			Postleitzahl*	
Telefon (priv.)	Telefon (dienstl.)			
E-Mail (priv.)*	E-Mail (dienstl.)			
Beruf*				
Selbstständig*	<input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein	Öffentl. Dienst*	<input type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein	

Arbeitgeber*			
Straße*			Hausnummer*
Ort*			Postleitzahl*

Bemerkungen **Bitte schicken Sie den vollständig ausgefüllten Anmeldebogen für jede teilnehmende Person bis spätestens 8 Wochen vor Beginn des Seminars (hier Sonntag, 20. Oktober 2024) als PDF-Datei an die o.a. E-Mail-Adresse.**

Aufgrund meiner Körpergröße hätte ich gerne ein überlanges Bett.

Datum*		Unterschrift* entsendende Stelle		Stempel* entsendende Stelle
--------	--	----------------------------------	--	--------------------------------

#### HINWEISE

Füllen Sie die Teilnahmeanmeldung deutlich und vollständig aus. Wir bitten um Verständnis, dass die Teilnahmeanmeldung unbearbeitet an die entsendende Stelle zurückgesandt wird, sofern nicht alle mit \* gekennzeichneten Felder ausgefüllt sind. Bitte beachten Sie, dass wir Ihnen aus organisatorischen Gründen leider keine Eingangsbestätigung senden können. Die erfassten Daten werden zum Zweck interner Daten- und Textverarbeitung elektronisch gespeichert ((Art.6 Abs.1 S.1 lit. e) DSGVO i.V.m. §3 BDSG, §§13 ff.BDSG)). Das BBK/Die BABZ speichert die Daten zeitlich begrenzt. Nur zu statistischen Zwecken werden Daten anonymisiert länger gespeichert (Art. 5 DSGVO).

**Fragebogen für Teilnehmende  
an der Veranstaltung des  
Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe  
zur Auslieferung von CBRN-Erkundungswagen (CBRN ErkW)  
hinsichtlich Anreise und Verpflegung**

**Teilnehmende Person**

Name:

Vorname:

**Anreise** zur Bundeakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung (BABZ),  
Ramersbacher Straße 95, 53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler erfolgt mit:

Öffentlichen   
Verkehrsmitteln

Dienst-Kfz

Privat-Kfz

**Fahrten** zwischen BABZ und Bestückungslager Dransdorf des Bundesamts für Bevölkerungsschutz und  
Katastrophenhilfe (BBK), Siemensstr. 100, 53111 Bonn:

Erfolgen mit   
Dienst- oder Privat-Kfz

Inanspruchnahme des   
Fahrdienstes erwünscht

**Zusätzlicher Übernachtungsbedarf** von Sonntag auf Montag aufgrund Anreise am Vortag  
(Hinweis: Der Seminarbeginn in Präsenz ist montags um 08:00 Uhr)

Es besteht Bedarf: Ja

Nein

**Datum**

\_\_\_\_\_  
**Unterschrift**

**Anmerkung:**

Bitte schicken Sie den vollständig ausgefüllten Fragebogen über die Sie entsendende Stelle bis spätestens 8 Wochen vor Beginn des Seminars als PDF-Datei an die E-Mail-Adresse: [teilnehmerbuero@bbk.bund.de](mailto:teilnehmerbuero@bbk.bund.de)



# Merkblatt BABZ

Seminar 10990 – „Multiplikator CBRN-Erkundungswagen Neu“

## Hinweise zu den Teilnahmevoraussetzungen

im Zusammenhang mit der Auslieferung der CBRN-Erkundungswagen Neu möchten wir Ihnen folgende ergänzende Informationen zum Seminar 10990 – „Multiplikator CBRN-Erkundungswagen Neu“ geben.

Am Ende dieses Seminars erhalten Sie das Fahrzeug. Wir bitten Sie, im Vorfeld den ausgefüllten, gestempelten und unterschriebenen Anmeldebogen sowie Ihren Nachweis des Erfüllens der u.g. Teilnahmevoraussetzungen an das Teilnehmendenbüro zu senden.

Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe  
Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und zivile Verteidigung  
Referat B.6 – Teilnehmendenbüro  
Ramersbacher Str. 95  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler  
E-Mail: teilnehmendenbuero@bbk.bund.de  
Tel. 0228 99 550-5170

Teilnahmevoraussetzungen:

Sonderregelung für die Teilnehmenden aus den Ländern Bayern, Rheinland-Pfalz und Niedersachsen:

Bitte senden Sie uns mit Ihrer Anmeldung den Nachweis über die nachfolgende Qualifikation:

- „ABC Erkundung“ nach Feuerwehr-Dienstvorschrift 2 (FwDV 2: 3.6)  
oder
- Nachweis über Teilnahme an einem komprimierten Lehrgang zum Thema ABC Erkundung – CBRN Erkundungswagen an Ihrer Landesfeuerwehrschule

Für die Teilnehmenden aus den anderen Ländern:

Bitte senden Sie uns mit Ihrer Anmeldung den Nachweis über die nachfolgende Qualifikation:

- "ABC Erkundung" nach Feuerwehr-Dienstvorschrift 2 (FwDV 2: 3.6)

Wir empfehlen für alle Teilnehmenden zusätzlich folgende weitere Qualifikationen/Kenntnisse:

- Grundlagen der Methodik und Didaktik (z.B. Lehrberechtigung, „Ausbilder in der Feuerwehr“ nach FwDV 2: 4.7)
- Gültige Vorsorgeuntersuchung G26 III

Das Seminar richtet sich ausschließlich an die „Ausbilder und Betreuer der Erkunder vor Ort“. Es richtet sich explizit nicht an Disziplinarvorgesetzte, Fachbereichsleitungen, Fachberatungen, oder Leitungen der Feuerwehren, Verwaltungspersonal oder vergleichbare Personengruppen.

Da lediglich zwei Plätze pro Standort zur Verfügung stehen, sind diese exklusiv für die Fachkräfte des jeweiligen CBRN ErkW und nicht für organisatorisch verantwortliche Personen vorgesehen.



Die Teilnehmenden am Seminar „Multiplikator CBRN-Erkundungswagen Neu“ sollen die Ausbildung der Einsatzkräfte auf Standortebene ausführen und sämtliche fachspezifischen Arbeiten und Wartungen durchführen (z.B. Wartung Messgeräte, Software etc.).

Weiter empfiehlt das BBK, dass mindestens einer der beiden Teilnehmenden über die Qualifikation „Gruppenführer“ (FwDV 2: 4.1) verfügt.

Nach erfolgreicher Anmeldung erhalten Sie ca. drei Wochen vor Seminarbeginn einen Zugang zu der Lernplattform der BABZ (ILIAS) und eine Einladung zu einem Webex Online-Meeting. In diesem Online-Meeting werden der Ablauf des Seminars und der Übergabe der Fahrzeuge erläutert sowie letzte Fragen geklärt.

Zur Vorbereitung auf das Seminar ist das Abschließen eines E-Learnings zum Thema CBRN ErkW zwingend erforderlich. Mit Ihrem Zugang zur Lernplattform der BABZ können Sie dann auf das E-Learning zugreifen.

Wichtiger Hinweis: Die Nichtbearbeitung des E-Learnings oder ein Nichtbestehen führt zum Seminarausschluss.

Wir bitten Sie, zum Seminar saubere einfache Einsatzkleidung mitzubringen.



## Hinweise zu An- und Abreise

Die Pforte der Bundesakademie für Bevölkerungsschutz und Zivile Verteidigung (BABZ) ist durchgehend 24 Stunden besetzt, so dass der Zugang jederzeit möglich ist.

Sollte es Ihnen trotz Reisebeginn ab 6:00 morgens nicht möglich sein, die BABZ rechtzeitig zum Veranstaltungsbeginn zu erreichen, können Sie am Vortag anreisen. Bitte nehmen Sie hierzu spätestens zwei Wochen im Voraus mit dem Teilnehmendenbüro per E-Mail an [teilnehmendenbuero@bbk.bund.de](mailto:teilnehmendenbuero@bbk.bund.de) Kontakt auf. Andernfalls müssten Sie auf eigene Kosten ein Hotelzimmer organisieren.

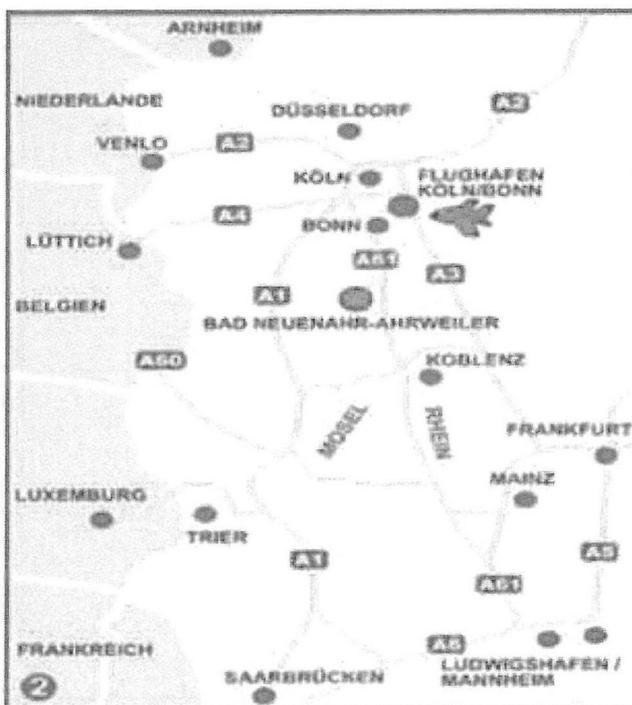
Abreisetag ist grundsätzlich der letzte Veranstaltungstag. Sollte der Wohnort am Abreisetag nicht bis 24:00 Uhr erreichbar und dadurch eine weitere Übernachtung an der BABZ erforderlich sein, informieren Sie uns bitte ebenfalls wie oben beschrieben.

Bei der Anmeldung erhalten Sie Ihren Zimmerschlüssel, den Sie am Abreisetag bitte bis 08:00 Uhr wieder am Empfang abgeben.

### Anreise mit dem privaten KFZ

Anfahrt über BAB 61 bis zur Abfahrt Nr. 30, Bad Neuenahr-Ahrweiler. Weiterfahrt über die BAB 573 zum Stadtteil Ahrweiler. Dort zeigen Hinweisschilder den Weg zur BABZ (Richtung Nürburgring und Ramersbach). Die Zufahrt zur BABZ befindet sich ca. 1,5 Kilometer rechterhand hinter der Ortsausfahrt von Ahrweiler.

Die Benutzung des privaten Kfz - auch für Mitfahrer - erfolgt auf eigene Gefahr. Schadensersatzansprüche gegenüber der BABZ sind ausgeschlossen. Dies gilt auch für das Parken auf dem Akademiegelände.





## Unterkunft und Verpflegung

Während Ihres Aufenthaltes an der BABZ erhalten Sie amtlich unentgeltlich Verpflegung und Unterkunft. Wenn Sie eine Unterkunft jedoch nicht benötigen, teilen Sie uns dies bitte möglichst frühzeitig mit, so dass Ihr Zimmer anderweitig vergeben werden kann. Bitte beachten Sie, dass Ihr Verzicht auf eine Unterkunft keine Reisekostenerstattung bezüglich einer täglichen Rückkehr zum Wohnort bedingt. Falls Sie an der Veranstaltung nicht teilnehmen können, melden Sie sich bitte umgehend bei der BABZ sowie bei externer Unterbringung zusätzlich im Hotel ab. Bei unentschuldigter Nichtanreise werden Ihnen die entstandenen Unterbringungskosten in Rechnung gestellt.

Am Wochenende erhalten Sie in der Regel von der Küche der BABZ keine Verpflegung. Am ersten Veranstaltungstag beginnt Ihr Anspruch auf Verpflegung erst nach Veranstaltungsbeginn. Falls Sie am Vortag anreisen, erhalten Sie Verpflegung bereits mit dem Frühstück am ersten Veranstaltungstag. Am Abreisetag endet Ihr Anspruch auf Verpflegung mit der letzten Mahlzeit vor Veranstaltungsende. Bei Vorlage eines ärztlichen Attestes vor Veranstaltungsbeginn kann Schonkost bzw. Diätverpflegung bereitgestellt werden.

In den Einzelzimmern liegen Handtücher und Bettwäsche für Sie bereit. Sonstige Utensilien wie z.B. Waschzeug oder Fön werden jedoch nicht gestellt. Die Zimmer verfügen über einen kostenlosen WLAN-Anschluss. Den benötigten Zugangscodes erhalten Sie am Empfang. Da die Zimmer nicht mit Telefon, TV und Radio eingerichtet sind, steht Ihnen ein Aufenthaltsraum mit TV zur Verfügung. Das Rauchen auf den Zimmern ist nicht gestattet.

Auf dem Gelände gelten ferner die StVO und die BBK-Parkordnung. Parken ist nur in den ausgewiesenen Bereichen erlaubt. Weitere Informationen zum Aufenthalt an der BABZ u.a. zum Freizeitangebot finden Sie auf den Internetseiten des BBK unter dem Menüpunkt Besucherinformationen.

## Sonstiges

- Führen Sie bitte die Veranstaltungszusage und den Personalausweis mit sich
- Bei unabweisbarer Befreiung vom Seminarbetrieb tritt der Bund haftungs- und versicherungsrechtlich nicht ein, sofern Sie nicht unmittelbar zu Ihrem Wohnort reisen. Das gleiche gilt für Fahrten während der veranstaltungsfreien Zeit.
- Eine Teilnahmebescheinigung wird nur erteilt, wenn Sie während der gesamten Dauer an der Veranstaltung teilnehmen.